

Số: 16/2019/CTV-MS.....

Tp. Hồ Chí Minh, ngày 20 tháng 03 năm 2019

V/v Bổ sung mẫu nhãn

Kính gửi: **Chi Cục An Toàn Vệ Sinh Thực Phẩm – Sở Y Tế tỉnh Bình Thuận**

Lời đầu tiên, Công ty Cổ phần Hàng Tiêu Dùng Masan (“Công ty”) trân trọng gửi lời cảm ơn đến sự hỗ trợ của Chi Cục An Toàn Vệ Sinh Thực Phẩm – Sở Y Tế tỉnh Bình Thuận (“Quý cơ quan”) trong thời gian qua.

Công ty chúng tôi là doanh nghiệp sản xuất, kinh doanh sản phẩm **NƯỚC UỐNG ĐÓNG CHAI CHỨA KHOÁNG THIÊN NHIÊN VIVANT** theo Bản tự công bố sản phẩm số: 012/MS/2018 đã được Công ty tự công bố theo trình tự tại Điều 5 Nghị định 15/2018/NĐ-CP hướng dẫn Luật an toàn thực phẩm.

Bằng văn bản này theo Điều 5 Nghị định 15/2018/NĐ-CP, Công ty chúng tôi thông báo về việc bổ sung mẫu nhãn với các nội dung như sau:

Bổ sung mẫu nhãn với quy cách bao gói: đóng chai ở thể tích thực 1,25 l

Bổ sung nội dung:

+ Sản phẩm có chứa fluoride

+ Help digestion & body strengthening; với nội dung tiếng việt trên nhãn tương ứng: Giúp tiêu hóa và bồi bổ

+ Bottled water contains natural minerals; với nội dung tiếng việt trên nhãn tương ứng: Nước uống đóng chai chứa khoáng thiên nhiên.

+ Vivant - Bottled water contains natural minerals; với nội dung tiếng việt trên nhãn tương ứng: Nước uống đóng chai chứa khoáng thiên nhiên Vivant

+ Good for health, easy to drink, suitable for family day use; với nội dung tiếng việt trên nhãn tương ứng: Chứa khoáng chất tốt cho sức khỏe, dễ uống, thích hợp cho gia đình sử dụng hàng ngày

+ Proudly own reputed mineral water sources; với nội dung tiếng việt trên nhãn tương ứng: Tự hào sở hữu các nguồn khoáng danh tiếng

Bổ nội dung: Vì sức sống dài lâu

Các nội dung ghi nhãn bắt buộc khác trong bản tự công bố giữ nguyên không đổi.

Đính kèm công văn là các mẫu nhãn bổ sung. Chúng tôi chân thành cảm ơn Quý cơ quan hỗ trợ tiếp nhận và lưu trữ thông tin sản phẩm tạo điều kiện cho Công ty sản xuất kinh doanh phục vụ người tiêu dùng

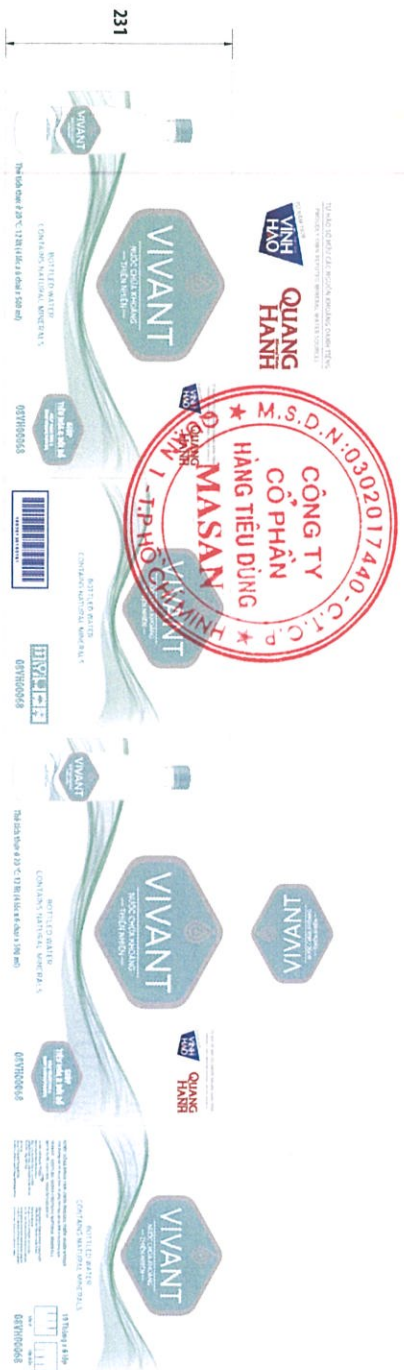
Trân trọng.

Nơi nhận:

- Như trên;
- Lưu VT.



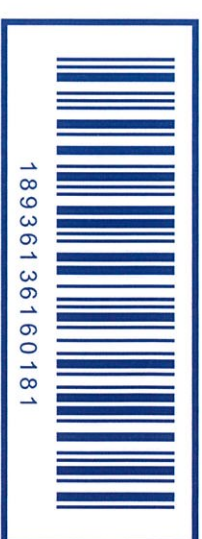
NGUYỄN HOÀNG YẾN
Phó Tổng Giám Đốc



BOTTLED WATER
CONTAINS NATURAL MINERALS

TỰ HÀO SỞ HỮU CÁC NGUỒN KHOÁNG DANH TIẾNG
PROUDLY OWN REPUTED MINERAL WATER SOURCES

08VH00068 BGTV00135



10 Thùng x 6 Lốp

VIVANT - BOTTLED WATER CONTAINS NATURAL MINERALS
Good for health, easy to drink, suitable for family daily use.

Sản phẩm chất lượng của **Masan** consumer

Công ty Cổ phần Hàng tiêu dùng Masan
Tầng 12, tòa nhà MPlaza Saigon, Số 39 Lê Duẩn,
phường Bến Nghé, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.
Tư vấn khách hàng: **1800 6068**

Sản xuất tại:

Công ty Cổ phần Nước Khoáng Vinh Hào
Thôn Vinh Sơn, xã Vinh Hào, huyện Tuy Phong, tỉnh Bình Thuận, Việt Nam.

Thế tích thực ở 20 °C: 12 lít (4 lốc x 6 chai x 500 ml)

NSX: xem trên bao bì. Sử dụng tốt nhất trước: 24 tháng kể từ NSX.
Hướng dẫn sử dụng: Uống ngon hơn khi ướp lạnh.

Hướng dẫn bảo quản:

Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng
trực tiếp. Tránh để gần hóa chất và sản phẩm có mùi mạnh.

Sản xuất tại Việt Nam. Dành riêng cho thị trường Việt Nam, không dành
cho xuất khẩu. Exclusively for sale in Vietnam. Exports are not authorized.

Hình ảnh trên bao bì chỉ mang tính chất minh họa cho sản phẩm



Ma KS: BGTV00135.02.2018.MS103

Ver: 5

Date: 04.03.2019



TỰ HÀO SỞ HỮU CÁC NGUỒN KHOÁNG DANH TIẾNG

PROUDLY OWN REPUTED MINERAL WATER SOURCES



Sản phẩm chất lượng của

Công ty Cổ phần Hàng tiêu dùng Masan

Tầng 12, tòa nhà MPlaza Saigon, Số 39 Lê Duẩn,

phường Bến Nghé, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Tư vấn khách hàng: 1800 6068

Sản xuất tại:

Công ty Cổ phần Nước Khoáng Vĩnh Hào

Thôn Vĩnh Sơn, xã Vĩnh Hào, huyện Tuy Phong, tỉnh Bình Thuận, Việt Nam.

NSX: xem trên bao bì. Sử dụng tốt nhất trước: 24 tháng kể từ NSX.

Hướng dẫn sử dụng: Uống ngon hơn khi ướp lạnh.

Hướng dẫn bảo quản:

Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng

trực tiếp. Tránh để gần hóa chất và sản phẩm có mùi mạnh.

Sản xuất theo số TCCS 02:2018/MS103

TDS	≥ 300 mg/l
Bicarbonate (HCO ₃ ⁻)	(308 – 572) mg/l
Calcium (Ca ²⁺)	≤ 4 mg/l
Potassium (K ⁺)	≥ 2,5 mg/l
Sodium (Na ⁺)	(107 – 199) mg/l
Magnesium (Mg ²⁺)	≤ 2,5 mg/l
Iodide (I ⁻)	≤ 0,2 mg/l
Fluoride (F ⁻)	≤ 1,5 mg/l

Sản phẩm có chứa fluoride.

Thế tích thực ở 20 °C: 500 ml



BGN00150

BOTTLED WATER CONTAINS NATURAL MINERALS

Sản xuất tại Việt Nam. Dành riêng cho thị trường Việt Nam, không dành cho xuất khẩu. Exclusively for sale in Vietnam. Exports are not authorized.

NƯỚC UỐNG ĐỒNG CHAI CHỨA KHOÁNG THIÊN NHIÊN VIVANT

Chứa khoáng chất tốt cho sức khỏe, dễ uống, thích hợp cho gia đình sử dụng hàng ngày.

VIVANT - BOTTLED WATER CONTAINS NATURAL MINERALS

Good for health, easy to drink, suitable for family daily use.



Ma KS: BGN00150.02.2018.MS103
Ver: 5
Date: 04.03.2019



**Thể tích thực ở 20 °C:
15 l (12 chai x 1,25 l)**

08VH00069 BGTV00131



Cách xếp pallet: 14 thùng x 4 lớp

Lớp chẵn

Lớp lẻ



30

332

259

TỰ HÀO SỞ HỮU CÁC NGUỒN KHOÁNG DANH TIẾNG

PROUDLY OWN REPUTED MINERAL WATER SOURCES

NƯỚC UỐNG ĐÔNG CHAI CHỨA KHOÁNG THIÊN NHIÊN VIVANT

Chứa khoáng chất tốt cho sức khỏe, dễ uống, thích hợp cho gia đình sử dụng hàng ngày.

VIVANT - BOTTLED WATER CONTAINS NATURAL MINERALS

Good for health, easy to drink, suitable for family daily use.

Sản phẩm chất lượng của **MASAN** CONSUMER

Công ty Cổ phần Hàng tiêu dùng Masan

Tầng 12, tòa nhà MPlaza Saigon, Số 39 Lê Duẩn,
phường Bến Nghé, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam.

Tư vấn khách hàng: **1800 6068**

Sản xuất tại:

Công ty Cổ phần Nước Khoáng Vĩnh Hào
Thôn Vĩnh Sơn, xã Vĩnh Hào, huyện Tuy Phong, tỉnh Bình Thuận, Việt Nam.

NSX: xem trên bao bì. Sử dụng tốt nhất trước: 24 tháng kể từ NSX.

Hướng dẫn sử dụng: Uống ngon hơn khi ướp lạnh.

Hướng dẫn bảo quản:

Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng
trực tiếp. Tránh để gần hóa chất và sản phẩm có mùi mạnh.

Sản xuất tại Việt Nam.

Hình ảnh trên nhãn chỉ mang tính chất minh họa cho sản phẩm



Ma Ks: BGTV00131.02.2018.MS103

Ver: 5

Date: 04.03.2019



TỰ HÀO SỞ HỮU CÁC NGUỒN KHOÁNG DANH TIẾNG

PROUDLY OWN REPUTED MINERAL WATER SOURCES



Sản phẩm chất lượng của Masan consumer

Công ty Cổ phần Hàng tiêu dùng Masan Tầng 12, tòa nhà MPlaza Saigon, Số 39 Lê Duẩn, phường Bến Nghé, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh, Việt Nam. Tư vấn khách hàng: 1800 6068

Sản xuất tại: Công ty Cổ phần Nước Khoáng Vinh Hào Thôn Vĩnh Sơn, xã Vĩnh Hào, huyện Tuy Phong, tỉnh Bình Thuận, Việt Nam. NSK: xem trên bao bì. Sử dụng tốt nhất trước: 24 tháng kể từ NSK. Hướng dẫn sử dụng: Uống ngon hơn khi ướp lạnh.

Hướng dẫn bảo quản: Bảo quản nơi khô ráo, thoáng mát, tránh ánh nắng trực tiếp. Tránh để gần hóa chất và sản phẩm có mùi mạnh. Sản xuất theo số TCCS 02:2018/MS103

Sản xuất tại Việt Nam.

TDS	≥ 300 mg/l
Bicarbonate (HCO ₃)	(308 – 572) mg/l
Calcium (Ca ²⁺)	≤ 4 mg/l
Potassium (K ⁺)	≥ 2,5 mg/l
Sodium (Na ⁺)	(107 – 199) mg/l
Magnesium (Mg ²⁺)	≤ 2,5 mg/l
Iodide (I ⁻)	≤ 0,2 mg/l
Fluoride (F ⁻)	≤ 1,5 mg/l

Sản phẩm có chứa fluoride.

Thể tích thực ở 20 °C: 1,25 l



BOTTLED WATER CONTAINS NATURAL MINERALS



BGNN00143

NƯỚC UỐNG ĐÔNG CHAI CHỨA KHOÁNG THIÊN NHIÊN VIVANT Chứa khoáng chất tốt cho sức khỏe, dễ uống, thích hợp cho gia đình sử dụng hàng ngày. VIVANT - BOTTLED WATER CONTAINS NATURAL MINERALS Good for health, easy to drink, suitable for family daily use.

Mã KS: BGNN00143.02.2018.BH106 Ver.: 5 Date: 04.03.2019